

Запрошення для преси

Українські музеї зустрічаються у Берліні

Відновлення країни та зміцнення громадянського суспільства є центральними темами великої музейної конференції з 28го по 29те травня 2024 року у Берліні. Під гаслом "Від кризи до майбутнього. Нові виклики музеїв в Україні" у кінці травня у Берліні відбудеться найбільша зустріч українських музеїв з початку російської війни в Україні. Понад сто культурних інституцій з усієї країни зустрінуться з 28го по 29те травня у James Simon Gallery, щоб напрацювати та сформулювати власні пропозиції з відновлення України. Зокрема темою конференції буде питання, як саме зараз можна підтримати українське громадянське суспільство.

Вже зараз представники українських музеїв щотижня обговорюють у онлайн-семінарах конкретні пропозиції своєї участі у відновленні країни на національному та регіональному рівнях. Перш за все про те, як у майбутніх програмах та виставках музеїв будуть враховуватись досвід, травми та очікування відвідувачів. Музеї мають на меті не лише змінювати свою архітектуру та планування, але й ставити перед українським громадянським суспільством нові питання. Деякі музеї, які були навмисно знищені чи пограбовані Росією, мусять знайти новий формат, що стане можливим завдяки цифровим можливостям.

Пропозиції та побажання музеїв будуть передані Міжнародній конференції донорів "Конференція з відновлення України" (Ukraine Recovery Conference), яка відбудеться 11го та 12го червня 2024го року у Берліні.

Конференція відбудеться під патронажем української, польської та німецької влад.

Організаторами конференції є Фонд OBMIN та Український Інститут у Німеччині.

Партнерами конференції також є Мистецький фонд Ернста фон Зіменса, Пруський фонд культурної спадщини, Польський інститут у Берліні, Європейська мережа пам'яті та солідарності, Федеральний інститут культури та історії Східної Європи.

Детальну інформацію про конференцію можна знайти за наступним посиланням:

<https://www.obmin.eu/conference.php>

OBMIN FOUNDATION

MALGORZATA ŁAWROWSKA – VON THADEN
CEO

m.lawrowska@obmin.eu

MALGORZATA KOWALSKA
PRESS AND MEDIA

Phone: +48 609 339 925

m.kowalska@obmin.eu

www.obmin.eu

UKRAINIAN INSTITUTE IN GERMANY

DR. KATERYNA RIETZ-RAKUL
DIRECTOR

kateryna.rietz-rakul@ui.org.ua

MARIYA ZORYK

COMMUNICATIONS MANAGER

Telefon: +49 176 59991607

marlya.zoryk@ui.org.ua

ui.org.ua

STIFTUNG PREUSSISCHER KULTURBESITZ

INGOLF KERN / BRIGIT JÖBSTL

MEDIA, COMMUNICATION AND
EVENTS

Telefon: +49 30 266-41 14 40

pressestelle@hv.spk-berlin.de

www.preussischer-kulturbesitz.de

ERNST VON SIEMENS KUNSTSTIFTUNG

www.ernst-von-siemens-kunststiftung.de/

POLNISCHES INSTITUT BERLIN

<https://instytutpolski.pl/berlin/>

EUROPEAN NETWORK REMEMBRANCE AND
SOLIDARITY

<https://enrs.eu/>

BUNDESINSTITUT FÜR KULTUR UND GESCHICHTE DES ÖSTLICHEN
EUROPA

<https://www.bkge.de/>

Короткий огляд програми

28 травня, 2024 *James-Simon-Galerie*:

9:30: Відкриття конференції і Головний виступ
11:10: Панель 1: Місія музеїв у муніципальному та регіональному відновленні. Музеї як об'єкти інфраструктури та місько-планувальні аспекти відновлення
14:00: Панель 2: Місія музеїв у зміцненні громадянського суспільства
16:15: Панель 3: Українська культура як частина загальноєвропейської культурної спадщини: захист, відновлення, спілкування.

29 травня, 2024 *James-Simon-Galerie*:

9:00: Відкриття
9:10: Панель 4: Транснаціональні перспективи спадщини та пам'яті у Східній Європі: Відповідальність музеїв за наративи в часи війни (та як це може зміцнити громадянське суспільство)
10:30: Підписання угоди між Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. (Народна Спілка Німеччини по догляду за військовими похованнями) und der Staatliche Archivdienst der Ukraine (Державна архівна служба України) Угода про співробітництво.
11:30: Презентація дослідження "Попа зеленим газоном: стратегії для транснаціональної культурної реконструкції в Україні"
12:00: Дискусія та завершення

Круглий стіл "Стипендійні програми для працівників українських музеїв у німецьких музеях" (включаючи кавову перерву)

Крім того, 27 травня за адресою Magnus-Haus, Am Kupfergraben 7, 10117 Berlin відбудеться круглий стіл на тему «Стипендіальні програми для українських музейних працівників у музеях Німеччини» (тільки за запрошеннями, відкритий для представників преси).

Акредитація

Ви можете акредитуватись до 19го травня 2024, 13:00, надіславши мейл на pressestelle@hv.spk-berlin.de або за допомогою прикріпленої факсимільної форми (факс: 030 / 266 41 2821). Будь ласка, вкажіть, у який день або дні ви бажаєте взяти участь у конференції. Чекаємо ваших запитів для інтерв'ю!

UKRAINE RECOVERY CONFERENCE

FROM CRISIS TO FUTURE,
NEW RESPONSIBILITIES FOR MUSEUMS IN UKRAINE

OFFICIAL PRE-CONFERENCE TO URC2024

ORGANISERS:

OBMIN FOUNDATION

www.obmin.eu

UKRAINIAN INSTITUTE IN GERMANY

ui.org.ua

STIFTUNG PREUSSISCHER KULTURBESITZ

www.preussischer-kulturbesitz.de

ERNST VON SIEMENS KUNSTSTIFTUNG

www.ernst-von-siemens-kunststiftung.de/

POLNISCHES INSTITUT BERLIN

<https://instytutpolski.pl/berlin/>

EUROPEAN NETWORK REMEMBRANCE AND
SOLIDARITY

<https://enrs.eu/>

BUNDESINSTITUT FÜR KULTUR UND GESCHICHTE DES
ÖSTLICHEN EUROPA

<https://www.bkge.de/>

PATRONAGE:

AUSWÄRTIGES AMT

DIE BEAUFTRAGTE DER BUNDESREGIERUNG FÜR KULTUR UND
MEDIEN

MINISTERIUM FÜR KULTUR UND INFORMATIONSPOLITIK DER
UKRAINE

POLNISCHES AUSSENMINISTERIUM

Акредитація

– НЕ ПІЗНІШЕ 19 травня 2024 року, 12:00 –

на електронну пошту: pressestelle@hv.spk-berlin.de
або по факсу: 030 / 266 41 2821

до Фонд прусської культурної спадщини
Прес-служба

“Від кризи до майбутнього. Нові виклики музеїв в Україні”

Я беру в них участь:

- О 28. Мау, James-Simon-Galerie, Museumsinsel Berlin
- О 29. Мау, James-Simon-Galerie, Museumsinsel Berlin
- О 27. Мау: Round Table, Magnus-Haus, Am Kupfergraben 7, 10117 Berlin

.....
Ім'я та прізвище

.....
Редакція/Агенція

Друк Радіо Онлайн TV Фото

.....
Номер телефону

.....
E-Mail

Note: We would like to keep our press mailing list up to date. If you would like to inform us of any changes to your address details or no longer wish to receive press releases from the Prussian Cultural Heritage Foundation, please use our online form at

<https://www.preussischer-kulturbesitz.de/presse/presseverteiler.html>

UKRAINE RECOVERY CONFERENCE

FROM CRISIS TO FUTURE,
NEW RESPONSIBILITIES FOR MUSEUMS IN UKRAINE

OFFICIAL PRE-CONFERENCE TO URC2024

ORGANISERS:

OBMIN FOUNDATION

www.obmin.eu

UKRAINIAN INSTITUTE IN GERMANY

ui.org.ua

STIFTUNG PREUSSISCHER KULTURBESITZ

www.preussischer-kulturbesitz.de

ERNST VON SIEMENS KUNSTSTIFTUNG

www.emst-von-siemens-kunststiftung.de/

POLNISCHES INSTITUT BERLIN

<https://instytutpolski.pl/berlin/>

EUROPEAN NETWORK REMEMBRANCE AND SOLIDARITY

<https://enrs.eu/>

BUNDESINSTITUT FÜR KULTUR UND GESCHICHTE DES ÖSTLICHEN EUROPA

<https://www.bkge.de/>

PATRONAGE:

AUSWÄRTIGES AMT

DIE BEAUFTRAGTE DER BUNDESREGIERUNG FÜR KULTUR UND MEDIEN

MINISTERIUM FÜR KULTUR UND INFORMATIONSPOLITIK DER UKRAINE

POLNISCHES AUSSENMINISTERIUM